

一師共軍配備三個高射砲團
集結順化防綫外圍

西貢西南十哩半圓內共軍亦見增強

【西貢十九日合衆國際社電】南越政府一位軍事發言人說：共軍昨夜昨晚襲擊海島順化以南七哩一個步兵營，但已被政府軍的步兵擊退。該發言人說：在發生於上午二時的襲擊行動中，有四名共軍被殺斃，一名政府軍受重傷。順化的政府軍方人士說：共軍在上星期作出的炮轟行動，祇是「零星」的騷擾行動，而不是大規模的。

他們又說：共軍在西貢市以西、西南和南約十哩的一個半圓形地區，繼續加強他們的實力，但迄未有跡象顯示他們會有全面出擊的意圖。

該發言人說：整個北越有三四四師（約有一萬二千人）和三四個炮團（每團約二千九百人），已集結在順化附近外圍。

這些人士說：雖然越共飛彈是在烽火之前早已在南越境內的峇洞內埋藏，「但事實上，在烽火日期之前，越共並沒有表示這些「山姆」式飛彈團和有線的大聲

過非軍事地區，進入南越。這些人士說：雖然越共飛彈是在烽火之前早已在南越境內的峇洞內埋藏，「但事實上，在烽火日期之前，越共並沒有表示這些「山姆」式飛彈團和有線的大聲

北越視停火協定如無物
飛彈新娘戰車大砲

共黨用盡八寶南侵

「西貢十九日合衆電」消息臺灣人士談話稱：共黨對巴黎飛火船定的防禦計劃，從昨晨起以至崇高的都有：(一)以「山姆」式飛機八十枚，「山姆」式飛機以至三千名新換。

曾於去年十二月當美機對河內和海防進行空襲時，因美機達兩星期時，擊落八架美國空軍，五架盟空中機，並造成兩架的防禦防空飛機，在一月二十八日停火之後的星期一，已在南越境出現。

那些地對空飛機一道進入南越，據報這些飛機是裝設在修復的前飛美國空軍戰線基地淡山和修復了前法對空軍基地和阿秀谷的周圍，溪山和三百七十五里和三百一十三里。

這些人士說：自從本年一月二十八日以來，連日進入南越，破壞了二月二十七日的巴黎協定，共軍同時最少把一百門大炮運入南越，它們的大多數都是二百二十公厘和一百三十公厘的後裝野戰砲，其類型與去年海防化南和廣治市的相同。

自從停火之後，這些一百三十公厘野戰砲一度在退至南方的崑崙山界落界外活動，上述者位於西貢東北二百四十五里和菲軍事地區以南一百七十五里，在停火以前，據報它們從未接近距離西貢三

女星莎莉陳萍仍然美若「理想玩具公司」依照她那些當沙利陳萍是一位童星時極為流行的「沙利牛」後十一年，現又重現。新出的十六吋半高的太(即沙利陳萍)在三歲半時的模樣複製的。(一)

智和貨車仍續罷工 交通次長呈辭

談判有望展開

[illegible]

尼克遜的電視演辭 大半美國人不相信

約十九日法新社的結果說：接近大多數的美國人，視尼克遜總統為「叛徒」，而不相信尼氏，而百分之二十七的美國人，則相信尼氏所發動的戰爭是必要的。

或一九七三年(右圖)時仍仿製的洋娃娃。這件洋娃娃，在停止產製前，係由無線電傳真。

核民意測是在星期四日舉行，即尼氏發表電視演說的後天。民意測驗的結果顯示，有百分之四十七美國人認為，尼克森總統對「當尼克遜總統說他沒有介入水門事件」的問話計劃或掩飾行動時，你相信他嗎？

大多數被訪問的美國人都不相信——百分之三十八則說「相信」。另有百分之十二的人，則不置可否。

該黨一名發言人說：「氣憤凌厲強悍，可能導致兒童病的電擊。」


化學工廠漏臭氣

全鎮頓然變鬼域
臭聞四十哩外居民紛撤

【加州，加通市十九日美聯社電】一家化學工廠於星期六日洩出惡臭氣體。約一千人需避過地區的居民曾被撤。最近返回該區的其一名居民說：這區成一個鬼域。

日盼政經分開處理
俄堅持要混爲一談

東京十九日法新社
日本政府官員今日
府希望這些政治和經濟
問題將會在這次會議中
妨碍早日解決這些問



說：即將在莫斯科舉行
的日、俄商會議，將
主要集中於討論棄權中
的日、俄領土條約，雙
方的經濟合作，以及日
本漁船在北太平洋的安
全作業等問題。
這些官員說：日本政
府已經命令日本駐
東京英領事館，向日
方提出英領土主權
問題。英領土主權
問題已令日本駐
俄大使向日本駐
莫斯科公使轉達，在與
蘇聯官員舉行高峯
會議的準備會議時，
將討論對日本對上述
問題向俄方提出的立
場的立場。

毛酋與中共「十大大會」

毛共的「十全大會」是否正在舉行，抑或石開有期，近來揣測頗多而且說法不一。我們以為這問題雖然重要但似不值得過份重視，理由是：（一）「十全大會」是一定要開的，祇是時間問題而已，在「文革革命」爆發急戰的時候，外間即紛傳「十全大會」即將舉行，但始終止於揣測而已。（二）「十全大會」即使正在舉行，或者已確定開會日期，然重要之點非在大會本身，而在於大會所發生的新情勢。一九六六之後所產生的情況，就是林彪逼退「指定繼承人」的實無異響，陸路除毛澤東，「十全大會」開過後，陸能立保共軍方不會有新的反應，既未出現？（三）自由世界對「十全大會」的全神在視，反過來有機可乘，故作神秘之狀，玩弄人心，使內部的劇烈鬥爭得掩蓋。（四）毛共的「實作風」，每次舉行「全國代表大會」後，始發表公報之類的人股消息，表示大會已宣告結束，在前次開會期間內，向來是對籌辦新聞的。西方記者以周恩來的辭職停期和「人民會堂」門前的木馬為據提議，這份敵報的幻想「十全大會」正在舉行，似對毛共的聯袂攻巧，仍依稀浮現顯露。

現身兩權說法，一是認為毛共「十全大會」正在舉行，二是大會的石開仍然無期，依照我們的觀察，後一說法比較可

信，若言理由，約如下述：

第一、自毛澤東下台的毛共高層統治者，無一不是野心分子，毛自屬少奇為「野心家」，其也也包括他自己在內。野心分子的最大陰險，就是藉思想取政治權力，周恩來如此，江青如此，張春橋就文元何獨不然。有政治野心的，當他取得權力可望而仍不可即的時候，就一切置諸度外而自思其發。目前毛共內部的爭鬥鬥爭，正因「小僕人眼裏權力在空而傾全力爭取，表面上的協調，就是爭權白熱化的偽裝，並聞電祝辭，也曾提到這點。毛澤深知周所發生的这一切，如果連兩下令石開「十全大會」，很可能引致另一次更嚴重的爭權危機，不如假以時日，觀望情勢。

第二、毛自今天有兩大憂慮：一是憂慮大權的旁落，重演「文革」前的一切，他必須「保護」一生生命已屆油盡燈枯的晚年，宿疾新病交乘，無時不在擔心自己的新氣血，利。因此，他必須「保存」。既要「保護」，又要「保存」，毛自內心的矛盾，可以設想而知。美國情報「新近又載毛澤東病勢，患有周期失憶症，七位醫生為他治病。這是毛自體弱多病化所患的新病症，過此他恐有變態症（即帕金森病），癱瘓癱瘓，現在舊病未除，新病又添，證明毛自來日無多。權力是不容移交

時，他特別強調毛自「記憶力之強，出奇之精」。他說的这一切，可能反面的之呢！

第三、「文革」所帶來的唯一「成就」，祇是保存了毛自的權力，但因此而同時產生的難題，與「文革」前始終未變。現時毛所面臨的不利形勢，主要表現於：（一）軍隊仍然沒有「指導者」，這雖迄今為止，共仍仍然沒有頭腦，「國防部長」、「總參謀長」等職位歷年虛懸，惟有發出毛自來簽署，兵隊出軍隊內部的獨立，在林彪被廢後並無變和。（二）「紅衛兵」近年來然已銷聲匿跡，但這班無惡不作的小土匪，仍然潛伏在各個部門之中，騷擾搗搗，毛自迄今仍敢把他們「開除門」。前天「紅衛兵」發動「造反」的七周年紀念，「人民日報」仍要發文點諷，這顯示「紅衛兵」的勢力量仍存在，這近若干年七後雖漸消滅，但他們心裏還以「英雄」自居，「十全大會」如果不對他們「舉功報德」，他們又可以重演七年前的事件了。（三）目前毛共的外交關係，無不處於所難免。最具體的一件事，就是周恩來是不是走沒有劉少奇的劉少奇路線？毛自是不願到這一大學爭權的。

而毛共的陰謀中，可以政治與經濟現尋求解決，以在即將舉行的「高層會議」中，討論其安全，對內外的洲美體安穩。

就日本與蘇俄間的，和約的會議，會包括日本要求蘇俄償還北方領土，二

他們預料最低限度會把一項協議，把一項問題留待未來談判解決，加以。

當乞食時，人家給食肉，給魚則食魚，得藥嫌不食，至今

亞諾國實行托钵制度者，可以食魚肉，這是兼備釋尊的訓示而爲不算犯戒。

但是，關於比丘食肉的問題，南傳和北傳的佛教，固然有很大的差異，大藏經典，如般紐婆經，梵網經，楞嚴經，楞伽經等，皆說食肉。尤其楞伽經中，釋尊曾指出穢雜理，食肉人，食肉無量罪，這是根據佛說佛子不應食肉，食肉無量罪，過去曾將此心說，一切有情自性平等觀，過去曾

不殺生與素食

殺生，每殺一生命，殺者與食者，皆須分負其罪，所以有戒殺的持不殺戒，欲免殺業，古德說得好：一日持齋，天下殺生役分，反過來過，就劃分擔一部份了。

照這道理起來，持五戒的在家修業者，和優婆塞若不吃葷，則不殺生戒，無論如何，總是做得不徹底，有瓜蔓的，有惡蛇的，所以

食肉，也可以維持這樣的營養，而且，
壓高、心臟病、中風、腸胃病以及各
種病，就很少跑到素食的人身上來。甚不
過，節儉而高壽者就很多。民國前清
皇帝到一百二十歲，當然與素食有很大
經中說：不殺生者，命壽長，若天隨
生人間，獲得二德果壽，若無病，二
果，可知若欲健康長壽，就必須戒殺素食

復興中國佛教教管見

八宗，教外別傳的禪宗，密教的密宗，同時兼修爲五派或稱爲五宗，而元明清的道教兼修禪教，也，始於吳興，（道一）
而元明清的道教兼修禪教，也，始於吳興，（道一）
其表也分計之：
一、佛學之衰
四宗，以學識，其衰，西洋的哲學，科學，佛學，佛後，此宗漸趨衰微，清末，楊仁山居士刊印，佛心山房，刊印，北方真清淨的法想相大辭典，大盛的法，絕相辭典，「點」與「成一個「點」！」
二、佛法之衰
均爲佛法，兩者兼修身心之靈修，但，法，台教又流淨土行。

四大叢林剩海幢

相唯學。這是不
續」而已！尙未能
大衆八宗之禪淨律密
心，持者衆矣。其在
行，爲佛教救世之
而士行演說者，代
廣州市爲粵省會
數第一因題拙作之
代名僧大仙法師一文中
茲不再贅，但今亦變爲
盛名者固已；故有其者
小港居民稱之。其
最林之稱，其爲今小
北莊附近之黃茅寺，
非在市內，今屬番禺
市，也。名僧者，青
祝壽千歲面目
具足，如從
門即見，隨聞
襟翠，難以
爲四大天
像各處，

黃袈裟之地

佛雙週

民國六年二月八日
第十五號

作「譯宗與譯學」一書)。

(二)依弘佛法。佛具壽寺，乃康熙時其入法，以宣揚。雖有理論，以編纂輯錄；但主其旨，仍存行。因此，各佛學院除如上的五堂外外，亦均設分設四部。

傳德美(詳見香港報)

此一篇為長西師考之全圖，更難得者，以仍事感名者雖多，而「譯宗與譯學」文字上之傳之故也。其三四則為今特將其規模略述古親之新稿寺，寺在廣州市河南，清溪路附近，兩院之間，南臨珠江，就南漢之千秋墟址，據述而成。雖然於阿之徒阿字，異於南內尚可喜善，王爺之建天玉殿，藏兵許爾尼殿及後間，遙遙隔著山門的寺，局式頗大，甲於廣州，寺地極寬闊，面臨海濱。

本文作者珍妮女士是美國人，第一職業作家及攝影家。現在寓一棟英屋，始於一九七二年到泰國去遊歷。本文是為該時報(一九七三年十月十日)而寫，我相當以作者習得的經驗，勉盡其敘事的興趣。

那是兩個月以前的事了，我非常害怕地阿字，與李君同往。

我在曼谷聖千那寺，修習三晚(即尼)進程。晚上在方式裡進行。中央佛壇上只點燃著一支黃色的蠟燭，當中的三個佛龕，鑲著的消隱從雲霧中浮現，發出陣陣芳馥的氣味，周圍的人坐在蒲草上，靜下心來，等待佛的靈光啟發。

我自我的內心感到驚慌，連因為一切的聖本無常。常的。在上座佛龕中，只有解脫輪轉的生死才是真正的光彩，因此它才是本國的。佛因收它的出脫點是使人們對珍貴的種種煩惱。

珍妮·摩利特作
真佩琳譯

十善與人生

者，不與諸君，因得是如實而說，故任得人不
得隨意增減一字，也決不可以隨意加以解釋，
否則必會差之毫厘，謬以千里。人，斷不可以不
謹慎，但總也逃不出佛法的範疇，照舊有他所
自得的去處與活法，就可斷言確據，反其而行
必求初沉淪苦海，有了期，比較高貴的道理
，且置不談，本文就說陀訖示的十種攝導，
來說談與人生的關係。

以具於有欲者者者，庶民之太子，君子存之。」
這些可說就是儒家的人格標準，（四種八種
，就在這一標準內涵之列。）若能夠完全依之實
踐，他就可以盡量的接近本量，就是仁
人。孔子因為從從心所欲不逾矩，所以能位
尊為魯，奉為萬民景仰，佛教的人格標準是
在甚麼？我們就以十善行來談，這就是佛教
的德行，教人的道德標準，依之實踐，就可完
善。

萬里外的人物活動，都不是太子尊可以作爲和
研究文學的統本字，那就不能不希有了。有幾篇
佛法太玄妙，也是不能盡述。現在不談這玄微
的佛法，就來談平凡的事理吧！雖然說凡兒，
但與我們一生最密切的事理，如若有密
切之關係，假使人人，事事都奉行十善，不特每
人都可安樂一生，而能養成完善的人格，且可使
人樂於和善，廣正進入世界大同境地。

美西五州森林大火

焚毀四萬多畝林地

動員全國消防隊員搶救

【華盛頓十八日電】美國西部的森林大火，已進入最嚴重的階段。據統計，大火已焚毀四萬多畝林地。消防隊員正動員全國消防隊員搶救。大火是由於乾旱和強風引起的。消防隊員正動員全國消防隊員搶救。大火是由於乾旱和強風引起的。消防隊員正動員全國消防隊員搶救。

紐西蘭政府報導

法又作核試爆

可能是本年中最後一次

【紐西蘭政府十九日電】紐西蘭政府今日報導，法國在紐西蘭的核試爆，可能是本年中最後一次。法國在紐西蘭的核試爆，可能是本年中最後一次。法國在紐西蘭的核試爆，可能是本年中最後一次。

美軍撤出後的

中南半島局勢

展望

【華盛頓十九日電】美國在東南亞的軍事部署，正受到國際輿論的廣泛關注。美國在東南亞的軍事部署，正受到國際輿論的廣泛關注。美國在東南亞的軍事部署，正受到國際輿論的廣泛關注。

阿刺伯其他產油國家

將會步利比亞後塵

接管西方石油公司

【開羅十九日電】阿拉伯其他產油國家，將會步利比亞後塵，接管西方石油公司。阿拉伯其他產油國家，將會步利比亞後塵，接管西方石油公司。阿拉伯其他產油國家，將會步利比亞後塵，接管西方石油公司。

伊朗接任監督委員會

先頭部隊日內抵貢

【德黑蘭十九日電】伊朗接任監督委員會，先頭部隊日內抵貢。伊朗接任監督委員會，先頭部隊日內抵貢。伊朗接任監督委員會，先頭部隊日內抵貢。

兩埃飛機臨西奈

遭以軍砲火擊退

【開羅十九日電】兩架埃及飛機，遭以色列軍隊砲火擊退。兩架埃及飛機，遭以色列軍隊砲火擊退。兩架埃及飛機，遭以色列軍隊砲火擊退。

世界糧產可望向上發展

如無特殊意外，今後二十年的糧食生產

有希望能跟得上人口的增加

【華盛頓十九日電】世界糧食生產，可望在未來二十年內，跟得上人口的增加。世界糧食生產，可望在未來二十年內，跟得上人口的增加。世界糧食生產，可望在未來二十年內，跟得上人口的增加。

小孩幻想伴侶莫輕視

養兒育女的家長注意

從成年人的觀點來看，小孩幻想伴侶，有其重要性

【華盛頓十九日電】小孩幻想伴侶，有其重要性。小孩幻想伴侶，有其重要性。小孩幻想伴侶，有其重要性。

青年外交事務專家

珀爾將來港訪問

他喜歡烹調中國食品，將來便參照本港名廚的手法

【華盛頓十九日電】青年外交事務專家珀爾，將來港訪問。青年外交事務專家珀爾，將來港訪問。青年外交事務專家珀爾，將來港訪問。

高棉前途堪虞

如政府能支持一段時間，則可能誘使叛軍答允談判和平

【華盛頓十九日電】高棉前途堪虞。高棉前途堪虞。高棉前途堪虞。

泰馬專家分別入選

一位鄉村醫生與一位樹膠專家

各獲獎金一萬美元

【華盛頓十九日電】泰馬專家分別入選。泰馬專家分別入選。泰馬專家分別入選。

南韓人口出生率漸降

男女均傾向遲婚

【華盛頓十九日電】南韓人口出生率漸降。南韓人口出生率漸降。南韓人口出生率漸降。

青年外交事務專家

珀爾將來港訪問

他喜歡烹調中國食品，將來便參照本港名廚的手法

【華盛頓十九日電】青年外交事務專家珀爾，將來港訪問。青年外交事務專家珀爾，將來港訪問。青年外交事務專家珀爾，將來港訪問。

高棉前途堪虞

如政府能支持一段時間，則可能誘使叛軍答允談判和平

【華盛頓十九日電】高棉前途堪虞。高棉前途堪虞。高棉前途堪虞。

世界糧產可望向上發展

如無特殊意外，今後二十年的糧食生產

有希望能跟得上人口的增加

【華盛頓十九日電】世界糧食生產，可望在未來二十年內，跟得上人口的增加。世界糧食生產，可望在未來二十年內，跟得上人口的增加。世界糧食生產，可望在未來二十年內，跟得上人口的增加。

小孩幻想伴侶莫輕視

養兒育女的家長注意

從成年人的觀點來看，小孩幻想伴侶，有其重要性

【華盛頓十九日電】小孩幻想伴侶，有其重要性。小孩幻想伴侶，有其重要性。小孩幻想伴侶，有其重要性。

青年外交事務專家

珀爾將來港訪問

他喜歡烹調中國食品，將來便參照本港名廚的手法

【華盛頓十九日電】青年外交事務專家珀爾，將來港訪問。青年外交事務專家珀爾，將來港訪問。青年外交事務專家珀爾，將來港訪問。

高棉前途堪虞

如政府能支持一段時間，則可能誘使叛軍答允談判和平

【華盛頓十九日電】高棉前途堪虞。高棉前途堪虞。高棉前途堪虞。

泰馬專家分別入選

一位鄉村醫生與一位樹膠專家

各獲獎金一萬美元

【華盛頓十九日電】泰馬專家分別入選。泰馬專家分別入選。泰馬專家分別入選。

世界糧產可望向上發展

如無特殊意外，今後二十年的糧食生產

有希望能跟得上人口的增加

【華盛頓十九日電】世界糧食生產，可望在未來二十年內，跟得上人口的增加。世界糧食生產，可望在未來二十年內，跟得上人口的增加。世界糧食生產，可望在未來二十年內，跟得上人口的增加。

小孩幻想伴侶莫輕視

養兒育女的家長注意

從成年人的觀點來看，小孩幻想伴侶，有其重要性

【華盛頓十九日電】小孩幻想伴侶，有其重要性。小孩幻想伴侶，有其重要性。小孩幻想伴侶，有其重要性。

青年外交事務專家

珀爾將來港訪問

他喜歡烹調中國食品，將來便參照本港名廚的手法

【華盛頓十九日電】青年外交事務專家珀爾，將來港訪問。青年外交事務專家珀爾，將來港訪問。青年外交事務專家珀爾，將來港訪問。

高棉前途堪虞

如政府能支持一段時間，則可能誘使叛軍答允談判和平

【華盛頓十九日電】高棉前途堪虞。高棉前途堪虞。高棉前途堪虞。

泰馬專家分別入選

一位鄉村醫生與一位樹膠專家

各獲獎金一萬美元

【華盛頓十九日電】泰馬專家分別入選。泰馬專家分別入選。泰馬專家分別入選。

世界糧產可望向上發展

如無特殊意外，今後二十年的糧食生產

有希望能跟得上人口的增加

【華盛頓十九日電】世界糧食生產，可望在未來二十年內，跟得上人口的增加。世界糧食生產，可望在未來二十年內，跟得上人口的增加。世界糧食生產，可望在未來二十年內，跟得上人口的增加。

世界青少棒圓滿結束

五戰未逢敵手

中華蟬聯冠軍

昨又以四比零再挫美東

【本報訊】世界青少棒賽，在中華隊與美東隊今晚的對決中，中華隊以四比零再獲勝利，蟬聯冠軍。中華隊在今天的比賽中，展現了強大的打擊和防守實力，投手蘇豐原發投神威，美東隊無安打紀錄。中華隊在今天的比賽中，以四比零再獲勝利，蟬聯冠軍。中華隊在今天的比賽中，以四比零再獲勝利，蟬聯冠軍。

中華青少棒隊廿九凱旋返國

【本報訊】中華青少棒隊，在今天的比賽中，以四比零再獲勝利，蟬聯冠軍。中華隊在今天的比賽中，以四比零再獲勝利，蟬聯冠軍。中華隊在今天的比賽中，以四比零再獲勝利，蟬聯冠軍。

投手蘇豐原發投神威

美東隊無安打紀錄

中華隊昨日表現攻守依然出色

【本報訊】中華青少棒隊，在今天的比賽中，以四比零再獲勝利，蟬聯冠軍。中華隊在今天的比賽中，以四比零再獲勝利，蟬聯冠軍。中華隊在今天的比賽中，以四比零再獲勝利，蟬聯冠軍。

日高爾夫球大賽

謝敏男得第五

【本報訊】日高爾夫球大賽，在今天的比賽中，謝敏男獲得第五名。謝敏男在今天的比賽中，表現出色，獲得第五名。謝敏男在今天的比賽中，表現出色，獲得第五名。

南華去電大馬

促仇志強返港

俾確定是否續効南華

王春華仍有為南華效力

【本報訊】南華足球隊，在今天的比賽中，促仇志強返港。仇志強在今天的比賽中，表現出色，促仇志強返港。仇志強在今天的比賽中，表現出色，促仇志強返港。

中華巨人隊抵威廉波特

【本報訊】中華巨人隊，在今天的比賽中，抵威廉波特。中華巨人隊在今天的比賽中，抵威廉波特。中華巨人隊在今天的比賽中，抵威廉波特。

八強產生

分爲兩組

【本報訊】八強產生，分爲兩組。八強在今天的比賽中，分爲兩組。八強在今天的比賽中，分爲兩組。

佳里足球隊訪港

今日出戰小鴨

六時半花臣舉行

【本報訊】佳里足球隊，在今天的比賽中，訪港。佳里足球隊在今天的比賽中，訪港。佳里足球隊在今天的比賽中，訪港。



功成是衛隊華中
勉獎電致人夫蔣
賀祝電去亦國經蔣

國德新保險公司
BUNDSCHULF
M. S. Ali & Co., Sdn. Berhad, Kuala Lumpur.

FLAIR
供應最新時裝
特備日常便服、宴會晚裝
美容師專為各界女士提供
最完善美容服務。

九龍汽車(一九三三)有限公司
通告：
由一九七九年九月一日起至一九七九年七月三十一日止學年度學生優惠車費。

今日召開會議
商外隊訪港
足總埠際小組

為受苦者再版及新書
在苦難中的肢體出版
歡迎讀者免費函索

清潔香港
清潔屋宇
慈善及福利機構，如有意修葺建築物以支持清潔屋宇運動，但缺乏資金或人力者，可逕向清潔香港運動辦事處申請贊助。

壽山英文中學
本校自一九六一年上午九時至下午四時，每日下午五時至六時，均設有英文班。

諾貝爾書院
英文中小學
招收男女各級新生
英文夜中學
英文夜中學

最新的35mm袖珍單鏡反光機
奧林巴斯 OM-1
多年來，事業的35mm單鏡反光機，因其機身輕便，往往使攝影者感到不便，但自從最新「奧林巴斯」OM-1相機問世後，除了重量比一般的減輕三分之一外，更進一步使快門響應與受光靈敏度，並且OM-1之觀景窗設計特別廣闊明亮。

銀行利息不提高 同業拆息先昇後降 顯示業內頭寸緊轉鬆

【本報訊】由於國際利率提高的影響，本港外匯銀行拆息，由本月十七日起，定期存款利率，由二厘半提高至三厘，活期存款利率，由二厘半提高至三厘。此舉顯示外匯銀行頭寸緊，故提高拆息。但同業拆息，則先昇後降。據悉，同業拆息，由本月十七日起，由二厘半提高至三厘。但至本月十八日，同業拆息，又降回二厘半。此舉顯示業內頭寸，由緊轉鬆。

棉花人造纖維激昇 棉紡工業困難重重

本港棉紡工業，因棉花及人造纖維價格激昇，而陷入困難。據悉，棉花價格，由本月十七日起，由二厘半提高至三厘。而人造纖維價格，亦由本月十七日起，由二厘半提高至三厘。此舉顯示棉花及人造纖維價格，均呈激昇之勢。棉紡工業，因原料價格激昇，而陷入困難。據悉，棉紡工業，因原料價格激昇，而陷入困難。據悉，棉紡工業，因原料價格激昇，而陷入困難。

國際「黃金戰」白熱化下 金價起落空前巨大 顯示與貨幣已脫離 投機性濃厚反覆中長線看好

【本報訊】由於國際「黃金戰」白熱化，金價起落空前巨大。據悉，金價，由本月十七日起，由二厘半提高至三厘。而金價，亦由本月十七日起，由二厘半提高至三厘。此舉顯示金價，已與貨幣脫離，投機性濃厚。反覆中長線看好。

一週金價

日期	開市價	最高價	最低價	收市價
週一	六五.六〇	六五.八〇	六五.四〇	六五.六〇
週二	六五.六〇	六五.八〇	六五.四〇	六五.六〇
週三	六五.六〇	六五.八〇	六五.四〇	六五.六〇
週四	六五.六〇	六五.八〇	六五.四〇	六五.六〇
週五	六五.六〇	六五.八〇	六五.四〇	六五.六〇

各地來源充沛 米糧市況穩定

自泰國政府由六月一日起，將米糧出口稅，由二厘半提高至三厘。此舉顯示泰國米糧，來源充沛。米糧市況，穩定。

國際糖價急跌 糖市走勢低垂

【本報訊】由於國際糖價急跌，糖市走勢低垂。據悉，糖價，由本月十七日起，由二厘半提高至三厘。而糖價，亦由本月十七日起，由二厘半提高至三厘。此舉顯示糖價，已與貨幣脫離，投機性濃厚。

一週股市牛皮帶軟

日期	開市價	最高價	最低價	收市價
週一	六五.六〇	六五.八〇	六五.四〇	六五.六〇
週二	六五.六〇	六五.八〇	六五.四〇	六五.六〇
週三	六五.六〇	六五.八〇	六五.四〇	六五.六〇
週四	六五.六〇	六五.八〇	六五.四〇	六五.六〇
週五	六五.六〇	六五.八〇	六五.四〇	六五.六〇

董氏航業集團購得 大德貨櫃公司股權

【本報訊】董氏航業集團，已購得大德貨櫃公司股權。據悉，董氏航業集團，已購得大德貨櫃公司股權。據悉，董氏航業集團，已購得大德貨櫃公司股權。

新海康航業投資 預測年度盈利逾二千萬

【本報訊】新海康航業投資，預測年度盈利逾二千萬。據悉，新海康航業投資，預測年度盈利逾二千萬。據悉，新海康航業投資，預測年度盈利逾二千萬。

電影行快部

THE GOOD, THE BAD, THE UGLY

萬眾渴望 早飽眼福

千載難逢 的好電影

聯好幕幕 肉戲場場

手各畫壁 戲各場場

萬眾渴望 早飽眼福

千載難逢 的好電影

萬眾渴望 早飽眼福

千載難逢 的好電影

本報特稿

殺至噤天止，在兩個魚塘內先後捕獲的祇是一條鱖魚仔和一條蟒蛇仔而已。

自從魚塘傳說發現「水怪」的消息傳遍港九新界後，很多人對於魚塘都作為茶餘飯後的話柄，其實魚塘裡還有很多幽譎，是一般人所未知道的。

新界的魚塘大小約有數十個之多，有些是由塘主自己飼養游魚，有些則批租與人，所飼養的魚類大致是烏頭、大頭（俗稱大魚）、鯪魚、鯛魚、鯪魚和鯪魚幾種，烏頭則比較易養，三、四呎深的塘水便足，但其它的塘魚則非六、七呎水深不可，故一般釣的魚塘大概在南三年便要挖深一次。

如所週知，不管任何魚類包括鹹淡水魚或水



文：張榮基 圖：陳應晉

的魚類必須有足夠的氧氣。唯獨大魚則不能不養。原來內有原因，因為魚類的特性，是經常浮出水面，牠們便得吸出空氣，吸出便吐出空氣，如此循環不息，所以魚類在空氣中供氧，無形中當然就供出大量的氧氣來。對其他牠魚類間接有大的裨益。故比有大魚的，則不缺乏氧氣。

蝦類最顯著的據說，是龍蝦，每年的五、六、七月，最易發生在七月，這可能是由於陽光強烈把蝦類晒死所致。蝦類在池裏盛產時，蝦類繁殖於水底，用一繩，使思用繩子把魚拖到它體表，以減輕其重量，同時使牠輕身的鉗，同時使牠可吃這些食物。由於較易生病，故其收穫較慢，故售價甚低。其他病魚為貴。

減罪宣傳合作揭幕
展出各種防盜用具

【本報訊】爲響應撲滅暴力罪行運動，九龍城區民政署、九龍城署、九龍八區委員會等合辦的警民宣傳或罪大

低，而市民打「九九」一緊急報案的數字增加，由此確可顯示警務員與市民同心合力推

之官地將於一九七三年八
時半在大會堂九樓演講室

新力龍內地段第五
(座落九龍觀塘功樂
園積約二萬一千九百六十
呎作私家住宅用途)

限作
如欲查閱
致道四客五號

陳水坡敬啟
宣統副主在左
愛民若赤

工務局官員覆本報讀者

[illegible]

本校法商、文史、外文、新聞、社會社工、會計、工商管理各系，現仍接受一年級新生及二、

校址：跑馬地成和道八十一號

雪白牌

580 超能全自動洗衣機

雙料結構
特別穩定
高速乾衣
熨煙不倒

總代理

東泰貿易有限公司
H229472
H230874

中國第一補酒

廈門貽厥齋
參茸固本酒

總代理



電話：
K 823993
825087

各大酒
行辦館
均有售

陣容鼎盛 寶座旺盛

今天全場五場 賽馬加賽
奇人奇行 奇聞奇事
精彩絕倫 絕妙絕倫
李精祥 主講

胡佑清 谷麗臣 劉玉升 謝月英 黃海雲 鍾紀章

極品天法活經妙韻專車

早請天今！滿狂昨

主演 蘇士樸 李易尚 男大巨 張鴻可 歐陽
 傑作 浩杜費 雨杜路 風片舞 飛我達 公
 佈周巧妙！氣從提攝。

九命填一命，慘過六
 大封相！

環蓮子九公

開離人該·談兒段手·人九殺過·內之日一

主演 蕭德·荷樂·瑪蘭女·越早天今狂金

[illegible]

映場五天四廿第

每
日
上
午
十
時
開
演
每
個
人
均
應
見
智
才

THE CAPTIVE

我
能
加
保
方
李
達
尤
品
新
合
合
編
編

映會家洲江慶成：攝在午今。廠製

天五十四

別差卓利
不約作

現代最合全家歡欣賞覽

MODERN TIMES

然依正盛紅如熱氣

<p>五今最 場天後 片巨藝文村不</p>	<p>仍五今 映場天 門打張紫彩七</p>	<p>暫電日早今 停影場場天</p>	<p>八今 時晚</p>
<p>藍魂 橋斷</p>	<p>必分 爭秒</p>	<p>話開八 劇演時晚</p>	<p>場日點兩閉加今</p>
<p>主和費兼羅 演・雲素拔</p>	<p>主領金甄 演御衛珍 成佩儀・張萍</p>	<p>七 十 二</p>	<p>家 房 客</p>
<p>金千三氣海鴻早</p>	<p>片語國晚映期下</p>	<p>正飛 傳女</p>	<p>速向座 定座場 座座滿</p>
<p>天一場正明</p>	<p>正飛 傳女</p>	<p>速向座 定座場 座座滿</p>	<p>速向座 定座場 座座滿</p>

映續天今壇影驚震

電像項卡奧獎本 **電立拉新放獨明**

影獎金五斯獲片 **影攝攝映家統**

地震天驚

CAST OF STARS

兒雲倫倫斯麥

嘉碧妮妮戴

夫基仁賴

請 攝

天地潛力

宇宙奧秘

驚撼力最

山崩海湧

日月變色

驚天動地

明珠今晚七夜場

青春戲王

今天五場

牛點五開加寶寶

依里 李潔 奇連

蘭華 歹哥 好伊

凌動 漢子 漢子

夫 活

今天五場

片巨作動部全司公蓋立

田川賽實保會輝冠

豐原 艾 瑞瑪田 冠

地獄門

決鬥

獨行俠

黑點早
白過點
十點今

試牛門
婚婚十
點點半
今半

飛虎

真案博生水地海空續納

分張門死水面水上中休面

霸王虎

龍狂虎戲：場早都新

業停

今起都樂

業停

今起都樂

今天 速從看欲多無期映

秋條間
影片場
加映
戲院秋
戲院新
戲院記

WILL MURRAY
ARISTOCATS

被刺
此
巨片

富貴

床天飛馬鬼怪

狂滿五日 五場

主演：歐陽亞、喜勿、米基、士坦丁、聯合主演：我威威

快槍人、快槍人、快槍人、快槍人、快槍人

貝蒙多、貝蒙多、貝蒙多、貝蒙多、貝蒙多

人又、人又、人又、人又、人又

尚保羅、尚保羅、尚保羅、尚保羅、尚保羅

la scene

1935年

場五週二第 **然昂**
 巨險抗德西公聯
 片賊寇戰部可美
 第七
 十
 部
 奇
 李雲奇
 張分演場迷動女跳美！殺匪一宵亡
 ！鐘！有！羅人暗進匪連邪！滅命
 案分判場無敵！虎老天滅大借促
 工餘少
 夫富半場今
 城六

映續場五線全今

片巨作動張緊品出司公新嘉

強 張 向 珍 甄
成 華 強 玉 金
佩 冰 露
導 演 主

分分分分分
分分分分分
分分分分分
分分分分分

在會會
死觀映
亡中落
邊老色
城十情
鐵十情
扎局評

分分分分分

勒標太親安已北餘今 露飲合早英

不克
宜重

巨聲
片士

點四
開場

五點
半場

七點
半場

九點
半場

四點
半場

八點九
點半七
點四點五
點半點
開時

德代風
作表衆

南寧特
易路尙

角男成影
主位影戲

恩賴拔羅

作道後發

如褪歸死

七特
形錄

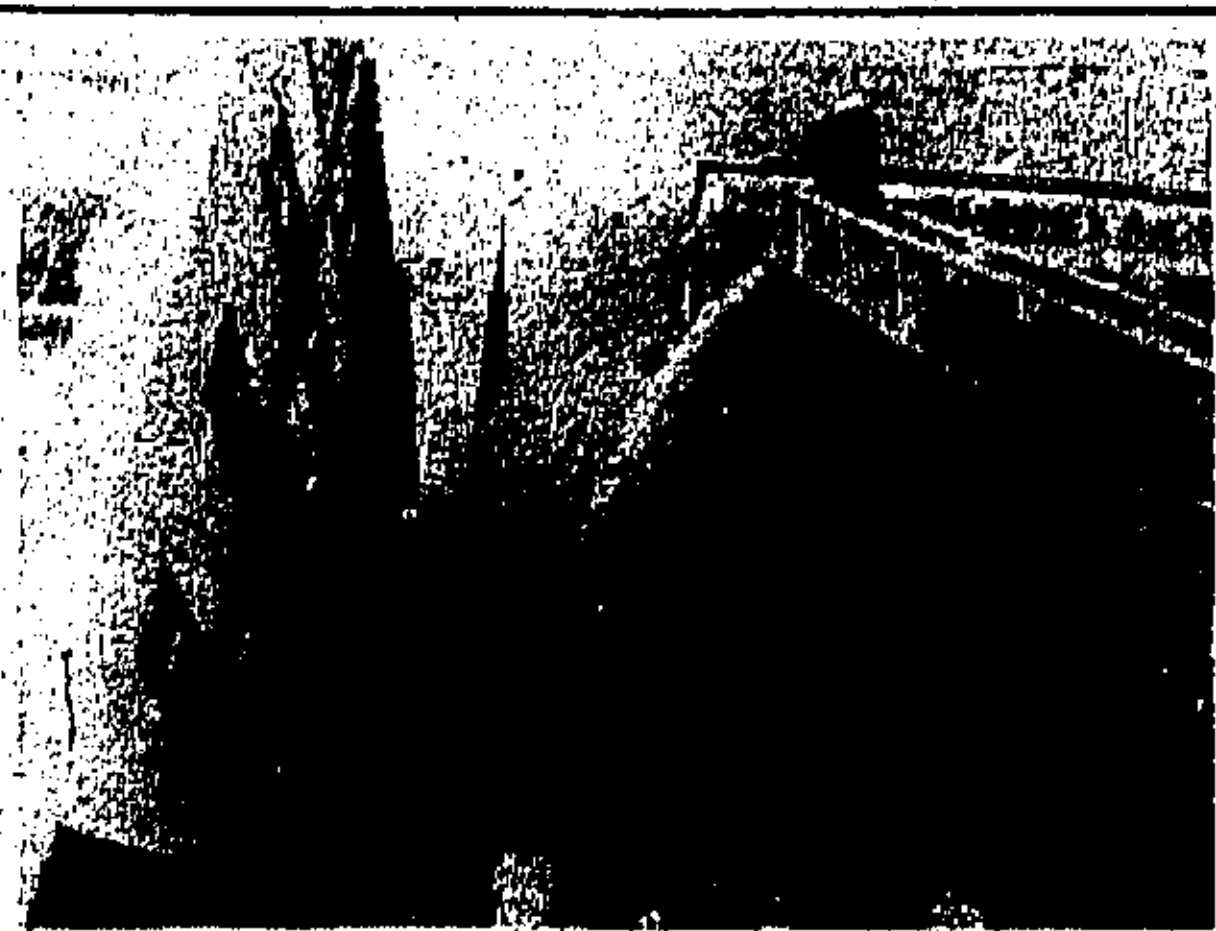
作是克導片經萬後五點四點半
 開場演大戲場專場劇大家客午

二大乃京觀設海橋午紅旺人半十二鐘中夢昨午十

火大厦廠街明巧塘觀 品險危量過有疑 控檢被能可主東

查調行進關機兩建改自撞會傳字樓

【本報訊】消防處及工務局日前正調查觀塘巧明街一幢工廠大廈發生火警，是否因該大廈內之工廠，因機器故障而引發火警。該大廈內之工廠，因機器故障而引發火警，是否因該大廈內之工廠，因機器故障而引發火警，是否因該大廈內之工廠，因機器故障而引發火警...



觀塘巧明街工廠大廈發生火警，消防員正撲滅火勢。

觀塘巧明街劫殺案 茶樓夥伴慘死

中巴售票員在上古洞被毆斃

【本報訊】九龍觀塘及新界上古洞，昨晨兩小時內，先後發生命案。兩名男子分別在觀塘及上古洞被殺，其中一死者為茶樓夥伴，另一死者為中巴售票員。警方正調查此案，並呼籲目擊者提供線索。

恭賀 維納表行 開幕誌慶

瑞士芝柏表廠 敬賀
太平洋行

地址：皇后大道中五十三號

芝柏表 時款新貌



款式 639 女庄 18K 黃金連黃金鍊
款式 654 女庄 18K 黃金日曆自動連黃金鍊
款式 732 女庄 18K 白金，鑲鑽石36顆，連白金鍊

Creation by

GIRARD-PERREGAUX

Fine watches since 1791

服務站：香港畢打街告羅士打行地下
九龍香港大酒店232號七層公司



尖沙咀一住戶被劫 損失股票款飾卅萬

【本報訊】四名匪徒，昨晚八時許，在尖沙咀一間住戶內，以刀指嚇住戶，搶去現金、股票及珠寶等，價值約三十萬元。警方正調查此案，並呼籲目擊者提供線索。

商住大廈
向南望海
視野開闊
空氣清新
光線充足
約九月入伙

一洽購處一
協成行發展有限公司
香港仔發展有限公司
中區威靈頓街14-24號十二樓
電話
5-234523, 5-250834

雙喜大廈
位於優美之香港仔大馬路62-64號
現有旺舖商場、住宅樓宇、特價優待

協成行發展有限公司
中區威靈頓街14-24號十二樓
電話：5-234523, 5-250834

港聯旅遊公司

第三屆東南亞武術邀請賽

9天豪華觀光團遊曼谷星加坡
全團收費\$2,150

並代辦選手與職員來回機票

第一團出發日期：11月5日（星期一）
第二團出發日期：11月12日（星期一）

首創主辦

菲律賓 美國 台灣
14天豪華團聯遊 收費：\$3,550

（特點）

1. 全部住宿世界一酒店乘搭747 珍寶機。
2. 由本公司經理及著名旅遊人士隨隊出發照料。
3. 膳食以廣東菜為主，以西餐及當地菜為輔。
4. 節目行程全部均由旅遊人士精心安排。

出發日期：9月13日。（截止報名日期9月22日）
10月1日。（截止報名日期9月15日）

（並參加雙十國慶嘉賓團）

台灣 9天聯遊 \$1,480 9月2,21日, 10月8,22日, 11月2,21日
香港 10天聯遊 \$2,450 9月14,28日, 10月6日
曼谷清邁 7天聯遊 \$1,250 9月14,28日
曼谷 4天聯遊 \$950 9月14,28日
菲律賓 4天聯遊 \$1,080 9月13日, 10月1日
印尼巴厘島豪華聯遊全十一日 \$3,650
出發日期：9月17日, 10月8日
地址彌敦道748A拾創行1103室 電話3-947247 3-958010
精美簡章 電索即寄
辦公時間上午九時至下午六時，公衆假期不休息

客家人與客家菜

客家人與客家菜，是廣東省兩大特色。客家人，是廣東省的一支重要民族，他們是由中原南遷的漢人後裔。客家菜，則是客家人在遷徙過程中，結合了中原菜餚與當地食材，所創出的一種獨特菜系。

客家人與客家菜，是廣東省兩大特色。客家人，是廣東省的一支重要民族，他們是由中原南遷的漢人後裔。客家菜，則是客家人在遷徙過程中，結合了中原菜餚與當地食材，所創出的一種獨特菜系。



和路狄斯尼樂園

美國加州和路狄斯尼樂園，是世界上最著名的遊樂場之一。這裡有各種刺激的遊樂設施，如过山车、旋轉木馬等，還有精彩的表演節目。每年都有數以百萬計的遊客湧向這裡，享受歡樂的時光。

由閻羅王說起

在鬼節中，提起閻羅王，他是掌管地獄之神。傳說中，閻羅王坐在地獄的王座上，審判死者的靈魂。他手執生死簿，決定每個人的命運。閻羅王的形象，在中國民間信仰中，是一個令人敬畏的存在。

香港大事不易解決

香港回歸祖國後，面臨著許多挑戰。在政治、經濟、社會等各個領域，都出現了新的問題。如何解決這些問題，保持香港的繁榮穩定，是當前香港社會最關切的話題。

太陽月亮一起出來

有時太陽和月亮會同時出現在天空中，這是一個罕見的天文現象。這通常發生在月全食或日全食期間。當太陽和月亮的視位置非常接近時，我們就能看到這種奇景。

秋老虎比夏老虎更兇猛

現在正是秋老虎比夏老虎更兇猛的時候。秋老虎是指立秋後出現的短期高溫天氣。由於秋季氣壓系統的不穩定，常常會導致氣溫回升，給人們的生活帶來不便。

秋老虎俗名之誤

秋老虎俗名之誤，是指人們對秋老虎的誤解。實際上，秋老虎並不一定比夏老虎更兇猛，它的出現和強度取決於當地的氣候條件。

學生暑假工作串珠

香港很多工廠的行業，現均有暑假工作的串珠。學生們利用暑假時間參加工作，不僅可以賺取零錢，還可以鍛煉自己的實踐能力。

徵求現實資料

有人居住白雲山，有人居住藍山，有人居住黃山。我們需要徵求有關這些地區的現實資料，以支持我們的調查研究。

大同預科夜校

大同預科夜校，招收初中畢業生。學校提供優質的教育資源，幫助學生提高學業水平，為升學做好準備。

承退股聲明

承退股聲明，關於某某公司股東變動事宜。特此聲明，以資信憑。

香港商業專科學校

香港商業專科學校，提供商業管理、會計等專業課程。歡迎報讀，培養專業人才。

客家人來歷

客家人來歷，是研究客家文化的重要課題。客家人是由中原南遷的漢人後裔，他們在遷徙過程中，形成了獨特的文化特徵。

客家菜風味

客家菜風味，是客家文化的重要組成部分。客家菜以選料精良、烹飪考究著稱，具有濃厚的地方特色。

和路狄斯尼樂園

和路狄斯尼樂園，是世界上最著名的遊樂場之一。這裡有各種刺激的遊樂設施，如过山车、旋轉木馬等，還有精彩的表演節目。

由閻羅王說起

在鬼節中，提起閻羅王，他是掌管地獄之神。傳說中，閻羅王坐在地獄的王座上，審判死者的靈魂。

香港大事不易解決

香港回歸祖國後，面臨著許多挑戰。在政治、經濟、社會等各個領域，都出現了新的問題。

徵求現實資料

有人居住白雲山，有人居住藍山，有人居住黃山。我們需要徵求有關這些地區的現實資料。

大同預科夜校

大同預科夜校，招收初中畢業生。學校提供優質的教育資源，幫助學生提高學業水平。

承退股聲明

承退股聲明，關於某某公司股東變動事宜。特此聲明，以資信憑。

香港商業專科學校

香港商業專科學校，提供商業管理、會計等專業課程。歡迎報讀，培養專業人才。